

Bulletin

LA ALIANZA • GUATEMALA

JULY - DECEMBER, 2020





Coinciding with the International Human Rights Day, on December 10, Asociación La Alianza celebrated 10 years of offering safe environments to child and adolescent boys and girls from Guatemala and from other countries in the region, survivors of sexual violence, trafficking and other types of abuse, providing them exceptional opportunities to start over allowing them to live with dignity and in full exercise of their rights.

We reach our age in the midst of a harrowing pandemic for humanity, especially for the children and adolescents, victims of the State, which forgets about them, makes them feel invisible, abuses and discriminates against them.

The State invests USD1.19 per child a day, the lowest figure in the region and one of the lowest in the world. One out of two children under five years of age suffers from chronic malnutrition, 150 child and adolescent boys and girls will die from this cause each year. During the pandemic, the vast majority has not had access to education due to lack of internet access, only 17.3 percent of the population has it at home. During the confinement for COVID-19, violence against girls increased. As of June 2020, forty seven thousand pregnancies were reported in adolescent girls, 1,962 of which corresponded to girls between the ages of 10 and 14.

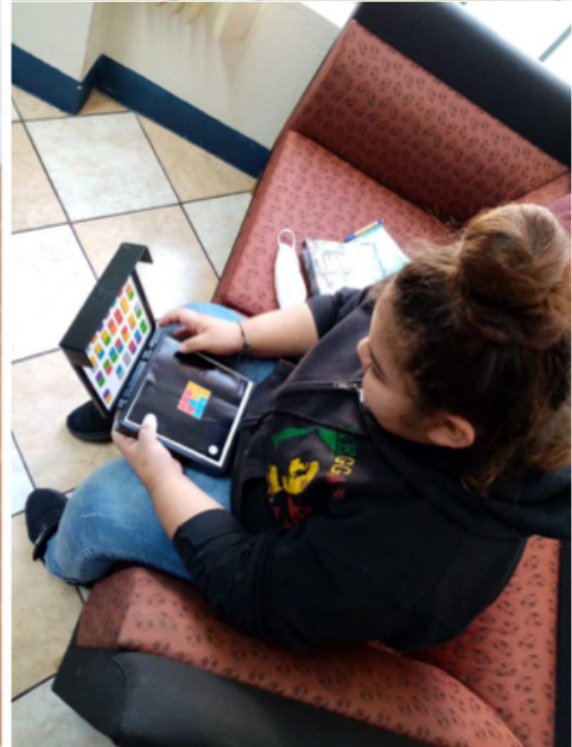
The activities shown below are just some of those we carried out in pursuit of our goal during the second half of 2020, thanks to the endless and invaluable support of the people, organizations and institutions who read these pages today, and to the team, committed and supportive, whose work shapes this organization, with the courage and integrity of more than 800 children and adolescents who have been cared for at our house in Guatemala and our headquarters in Coatepeque, to whom we dedicate our lives to protect and love.

We celebrated this day via Zoom, with the participation of our friends from Guatemala, from around the world and, of course, our girls.

Faced with such a situation, La Alianza renewed its commitment to promote and fight for the rights of child and adolescent boys and girls and we will continue until we achieve a life free of violence for them.



MENTAL Y PHYSICAL HEALTH



The adolescents that La Alianza accompanies attend weekly psychotherapy sessions where neurocognitive stimulation, conflict resolution, differentiated thinking and concentration are addressed, to name a few examples. All of this is done through the use of ludic therapy.

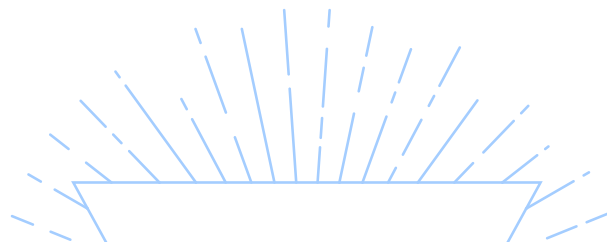
As part of the sessions aimed at connecting impulse control with assertiveness, relaxation spaces such as coloring were performed.

In the facilities of the Ambulatory Care Center, a girl uses a ludic projective technique with sexed dolls.



Our child and adolescent boys and girls received the necessary health care: primary, pediatric, obstetric and gynecological, as well as medication and treatment. They went through lab tests and pelvic ultrasounds as necessary.

Vaccination and dental drives were held, also well-child checkups. COVID-19 tests were performed on all newly admitted adolescents.

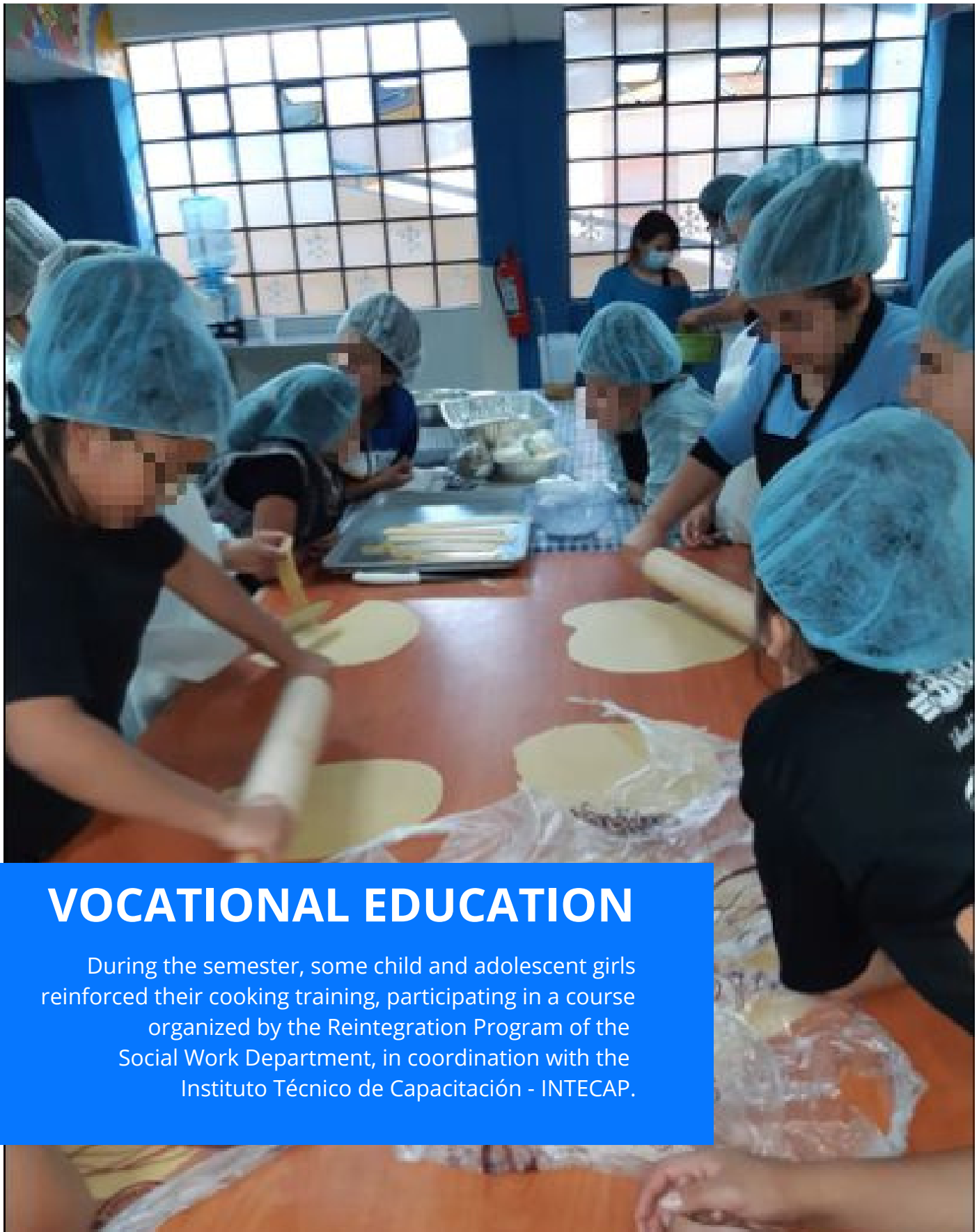




SOCIAL SERVICE

In the context of the COVID-19 pandemic, which has accentuated unemployment and with it, the condition of multidimensional poverty of young mothers, several deliveries of food and hygiene products were made to 60 child and adolescent girls, some of them, mothers, and their families, encompassing about 200 people, both reintegrated in Guatemala, Escuintla, Sacatepéquez, Chimaltenango and other places as the Coatepeque Ambulatory Care Center.





VOCATIONAL EDUCATION

During the semester, some child and adolescent girls reinforced their cooking training, participating in a course organized by the Reintegration Program of the Social Work Department, in coordination with the Instituto Técnico de Capacitación - INTECAP.

COMPREHENSIVE EDUCATION PROGRAM

The Aula Integral work team formed the literacy group that includes seven recently admitted adolescents who stated that they had never attended school. The participants have shown their interest in strengthening their reading and writing skills. With this, we restored their right to education.

The pandemic did not stop us, our basketball court allowed us to maintain our child and adolescent girls' sport activities, including weekly soccer training.

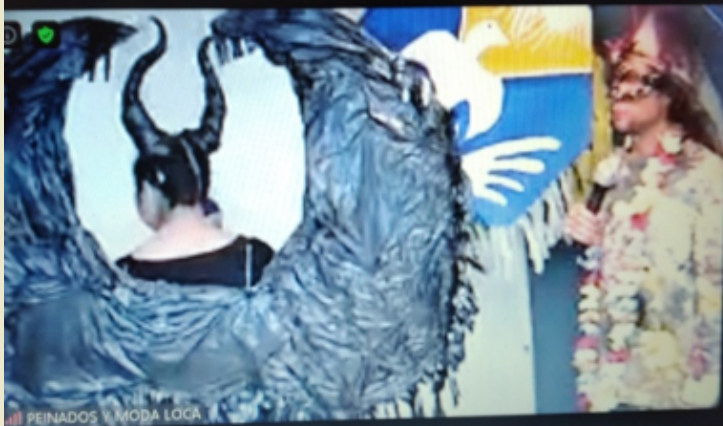
For La Alianza, art represents a vehicle for social transformation that contributes, among other things, to educational projection. Thus, as a musical expression of art, our child and adolescent girls interpreted marimba melodies, practiced with the keyboard regularly, also the clarinet and the drums.





Cecy Muñoz Elsa Chocojay

El ancho de banda de su red es muy bajo



PEINADOS Y MODA LOCA

Ana Isabel Carolina Escobar Miriam Lolita Vilas



MODA LOCA

As part of igniting the interest for art, new mural designs were made with recycled material. Our girls also performed by zoom, with our staff as spectators, an alternative fashion show made up with recycled dresses and creative hairdos. A very fun event. Their teachers supported them 100%.



Take the floor, as an artistic expression, is developed within La Alianza through participating in the Quetzaltenango Poetry Festival. On this occasion, four adolescent residents and La Alianza National Director took turns reading their own poetic creations.



To collectively recognize and celebrate the academic achievements of our children and adolescents, the Educational Program organized the school year end ceremony where the corresponding diplomas were awarded and a space of social cohesion between educators and the residents took place.



ACCESS TO JUSTICE



The legal team of La Alianza, both in Guatemala and Coatepeque, attended the hearings related to the cases we follow up at different courts and virtually by zoom. In the photos, the lawyer from Coatepeque during her intervention in the Criminal, Drug Trafficking and Environmental Crimes Court of First Instance, of that locality, and in the other, of Guatemala, representing ALA, who acts as an adhesive plaintiff in a criminal procedure for rape with aggravation of the sentence. She appears presenting the conclusions in the oral debate of the aforementioned procedure, carried out via Zoom.



Also, the ALA legal team developed a workshop with the child and adolescent resident girls, in order for them to learn about and reinforce the knowledge about their rights, as well as identifying sexual violence as a violation of them.



**Estar en casa
NO es igual
para todas y
todos**

Muchas niñas, niños y adolescentes sufren violencia en su propia familia.

Se ven afectadas/os en su salud física y mental, sin recibir los cuidados y el amor que necesitan.

Cualquier tipo de abuso en contra de la niñez y adolescencia es un delito.

**Rompe el silencio
DENUNCIA**

PNC 110 PGN 2501-0300 / 4987-2285 MP 2411-9191

10 La Alianza AÑOS FRAESIDIUM

medicmundi

PREVENTION / TRAINING:



As part of the training process on Community Support Networks, the trainer at the Coatepeque Ambulatory Care Center carried out various training workshops with young people from the Chuatuj Village, Coatepeque, Quetzaltenango.

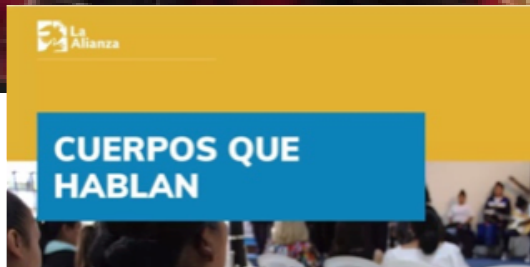
The prevention team from Coatepeque and Guatemala, has made a real learning in the use of technology in order to provide education on the deconstruction of violence against children and adolescents. They held workshops, virtual forums and video forums; distributed flyers and other materials on Facebook, WhatsApp and others, and trained relatives of the children and adolescents over the telephone. A few educational activities were face-to-face, always wearing masks and keeping the mandatory physical distancing to protect themselves against COVID-19. The team, together with the Community Support Networks, also participated in the delivery of posters in different State agencies.

ADVOCACY

The advocacy work was different this year due to physical distancing from the coronavirus. Apart from virtual meetings with some allies, such as the Grupo Articulador de la Sociedad Civil en Materia Migratoria (of which we are part, as well as its editorial team), many activities took place to inform, educate and influence the change of social imaginaries that normalize the violence. Here we share some of those activities, carried out by staff of La Alianza in Guatemala and Coatepeque:



The Coordinator of the Ambulatory Care Center participated in the TV program Centro de Salud en Casa, which was televised on Facebook Live of Cable Gardenias. With this, the work of ALA that of the aforementioned Center was promoted.



Within the strategic coordination efforts promoted by ALA, in collaboration with the Guatemalan Red Cross the course called Psychosocial Support and Psychological First Aid was highlighted. This course was aimed at the personnel of the latter institution with the purpose of strengthening their capacities in the use of psychological and psychosocial tools for the care of migrants. It was facilitated by Carolina and Mónica, our national and program directors, respectively.

On December 3, 2020, the X Congress Childhood and Adolescence in Confinement and its Repercussions, During and Post Pandemic, "Prioritizing their Protection", was held in Coatepeque, organized by the Network for the Protection of Children and Adolescents of Coatepeque, which we are part of. Carolina Escobar, the National Director of ALA, participated with the exhibition: Bodies that speak, and our colleague Elida García was the presenter of the event.



ALA was present at the XVII International Book Fair in Guatemala -FILGUA- in a forum organized by the group Prevention of Violence and Crime against Women, Children and Adolescents. She did so through the participation of two colleagues from the work team: Flor Gálvez, a lawyer, and Gabriela Monroy, a psychologist, who shared their experience in providing legal and psychological support to girls who are victims of sexual violence and human trafficking, and good decent repair practices.

During the months the physical distancing has lasted as a result of the COVID-19 pandemic, the Director of La Alianza and members of the staff have participated in various virtual activities that address sexual and reproductive rights, including the abuse through which they are violated . We list some of them:

- a. Human trafficking, context before COVID-19. Participation as a speaker of Carolina Escobar Sarti. July 7, FGER Radio.
- b. Presentation of the report: Situation of human trafficking in Guatemala 2019, by the Human Rights Ombudsman. Commentator: Carolina Escobar Sarti. July 1, PDH
- c. Vulnerabilities of childhood, adolescence and youth LGBTIQ+. Dissertation by Carolina Escobar Sarti. June 25, LAMBDA.
- d. Forced pregnancy and imposed maternity. Dissertation by Gabriela Monroy, Psychologist of La Alianza. June 25, organized by Mujeres Transformando el Mundo -MTM.
- e. Anatomically correct. Film forum as part of the University Pre-Congress for the prevention and eradication of violence and sexual harassment against women. Panelist Carolina Escobar Sarti. August 29. Asociación de Estudiantes Universitarios -AEU.
- f. The increase in human trafficking amid the crisis. Interview with Carolina Escobar Sarti. August 5, Organized by Regla de Tres.

WEBINAR:
Violencia contra niñas y mujeres: una pandemia silenciosa

15:00 - 17:00 VIERNES 4 DE DICIEMBRE

Sala de Conferencias en Casadeuropa.com

Organiza y participa: AECID y KMLU en el marco del programa Operación de la Violencia y el Delito contra Mujeres, Niños y Adolescentes (PREVO) financiado por la Unión Europea.

Respetamos, honramos, abrazamos y apoyamos al movimiento LGBTQIA+ y acompañamos a cada persona y activista q lucha por mundos más justos y sin odio. Juntxs por la diversidad. #Orgullo2020

ANATÓMICAMENTE CORRECTO
Cine Foro

como parte del PRE-CONGRESO UNIVERSITARIO POR LA PREVENCIÓN Y ERADICACIÓN DE LA VIOLENCIA Y EL ABUSO SEXUAL HACIA LAS MUJERES

Panelistas invitadas:

- Mariona Contreras** - Licenciada en psicología de la UCA, Máster en intervención social, especialista en intervención social comunitaria y a partir de trabajar en centros de atención a las mujeres.
- Alejandra Paiz** - Licenciada en psicología, maestra de las ciencias, docente y coach. Miembro de la Asociación de Psicólogas y Psicólogos del Estado de Guatemala. Miembro del Comité de la UCA.
- Carolina Escobar S.** - Psicóloga, activista, investigadora social, activista social, periodista, activista de derechos humanos, activista de género, activista de la diversidad sexual, activista de la prevención y erradicación de la violencia contra las mujeres. Miembro del Comité de la UCA.

Sábado de agosto De 17:00 a 19:00

AEU, CEU, F3, TONIK, etc.

ENTREVISTA
AUMENTO DE LA TRATA DE PERSONAS EN MEDIO DE LA CRISIS

MIÉRCOLES 05 DE AGOSTO 2020 GUATEMALA 8:00 P.M. PANAMÁ 9:00 P.M.

SANDY BELINDO - SECRETARÍA EJECUTIVA DE ECVT

CAROLINA ESCOBAR - PSICÓLOGA Y ACTIVISTA SOCIAL

ALBIO CAMPOS - COORDINADOR GENERAL DE OPERACIONES Y SEGURIDAD DE LA FUERZA POLICIA NACIONAL

JOSHI AGUILAR - JEFE DEL DEPARTAMENTO DE COOPERACIÓN DE LA POLICIA NACIONAL, ECVT

REGLA TRES

OUR THANKS TO:

LAWYERS WITHOUT BORDERS (CANADA)
SWEDISH AGENCY FOR INTERNATIONAL DEVELOPMENT COOPERATION (SIDA)
ALA BOARD OF DIRECTORS
ANDREW BUSTILLO
ANNE DEIGNAN
AVÍCOLA VILLALOBOS
AYUNTAMIENTO DE DURANGO
AYUNTAMIENTO DE GERNIKA
AYUNTAMIENTO DE GETXO
AYUNTAMIENTO DE MUSQUIZ
CASA ALIANZA GERMANY
CASA ALIANZA SWITZERLAND
COMPASS CHILDREN'S CHARITY
COOPERATIVA SANTIAGO DE COATEPEQUE R. L.
COROMANDEL FOUNDATION
COVENANT HOUSE INTERNATIONAL
DAMAS ROTARIAS DE COATEPEQUE-COLOMBA.
DIAKONIA GUATEMALA
ED ROBINSON
EMPACADORA TOLEDO
FAMILIA ESCRIU, DE COATEPEQUE.
FOOTBALL ACTION
GIULIANI FOUNDATION
KEVIN RYAN
LOYOLA FOUNDATION
MARATÓN DEL TAMAL
MATTEO DE SALVIA
MEDICUS MUNDI BIZCAIA
MEEHAN FOUNDATION
MUNICIPALIDAD DE COATEPEQUE A TRAVÉS DE LA DIRECCIÓN DE LA MUJER.
ORGANIZACIÓN INTERNACIONAL PARA LAS MIGRACIONES -OIM.
ORPHANED STAR FISH FOUNDATION
PEGGY HEALY
PLAN INTERNACIONAL GUATEMALA



OUR THANKS TO:

PLAN LES OUATES
RASKOB FOUNDATION
RUSS, HANOUF AND ZADE GRANDINETTI
SOLIDARIDAD INTERNACIONAL, SUIZA
SR. MESTRE
TELUS GUATEMALA
THE CENTRE FOR CENTRAL AMERICAN EMPOWERMENT
WORLD VISION Y A MUCHÍSIMAS PERSONAS QUE NOS APOYARON.

